

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΟΣ 1906

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ Β' ΕΞΑΜΗΝΙΑΣ 1906

Κατάσταση της 31 Δεκεμβρίου 1906

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΝ

Ταμείον	2,036,291.26	Δρ.
εξ μεταλλικόν	1,038,140.32	(Κεντρ. Καταστήμ. Δρ. Υποκαταστημάτων)
» τραπεζικά γραμμάτια Ιονικής Τραπεζής	3,094,431.58	
» κερματικά γραμμάτια θύραρχια και μονόδρομα	200.600.—	
» Αντίτιμον μάταλ. Τραπεζής ες τὸ εξωτερικόν	1,516,872.—	
» Προβλ. κερμάτων θύραρχια και μονόδρομα	34,492,936.77	
» Έξωτερ. λίσσοι	13,285,131.53	
» Έλληνικόν Σιδηροδρόμον 4 0/0 τοῦ 1902...	65,778,575.42	
» Δάνειον πρὸς τὴν Ἑλλ. Κυβ. ἐπ' ἀναγκ. κυκλοφ. τραπεζ. γραμμάτ.	10,500,000.—	
» Δάνειον » διδράμιον και μονόδρομιον	53,261,121.60	
» Όμολογια Ἑθνικῶν δανείων	2,040,000.—	[Εἰς χρυσόν.]
» Ἑντοκα γραμμάτια Ἑλλ.ν. Δημοσίου εἰς τραπεζικά γραμμάτια	21,646,375.05	[Κεν. Καταστ.]
» Συναλλάγματα και γραμμάτια χαρτοφυλακίου	2,497,568.26	[Υποκαταστ.]
» Καθυστερήσεις προεξοφλήσεων	6,148,968.84	[Κεν. Καταστ.]
» Ἀνοικτοί λογαρ. ἐπ' ἀνεχθῆν χρηματογράφων	6,096,171.36	[Κεν. Καταστ.]
» Δάνεια ἐπ' ἀνεχθῆν χρηματογράφων	5,737,380.32	[Υποκαταστ.]
» Δάνεια ἐπ' ἀνεχθῆν ἀμορτωμάτων	2,796,145.—	[Κεν. Καταστ.]
» Ἀνοικτοί λογαριασμοὶ ἐπὶ ὑποθήκῃ	2,924,800.01	[Υποκαταστ.]
» Δάνεια χρεολυτικά ἐπὶ ὑποθήκῃ	16,533,233.86	[Κεν. Καταστ.]
» Καθυστερήσεις δανείων χρεολυτικῶν ἐπὶ ὑποθήκῃ	14,945,787.85	[Υποκαταστ.]
» Δάνεια ἀπλὰ ἐπὶ ὑποθήκῃ	335,146.69	[Κεν. Καταστ.]
» Δάνεια εἰς δήμευ. λιμένας κ.λ.π. νομικὰ πρόσωπα	473,729.10	[Υποκαταστ.]
» Καθυστερήσεις δανείων χρεολυτικῶν ἐπὶ ὑποθήκῃ	7,896,795.75	[Κεντρικὸν Καταστήματός
» Δάνεια ἀπλὰ ἐπὶ ὑποθήκῃ	15,247,264.42	Υποκαταστημάτων
» Δάνεια εἰς δήμευ. λιμένας κ.λ.π. νομικὰ πρόσωπα	1,132,241.61	[Εἰς ἀργύριον τοῦ Κράτους]
» Καθυστερήσεις δανείων πρὸς δήμευ. λιμένας και λοιπὰ νομικὰ πρόσωπα	15,141,537.25	[Κεν. Καταστ.]
» Χορηγήσεις εἰς γεωργικὴν καλλιέργειαν	30,720,169.99	[Υποκαταστ.]
» Μετοχὰ εἰς ἐγγυημένους ἑταίρους	9,741.75	[Κεν. Καταστ.]
» Συμμετοχὴ εἰς Τραπεζικὴν Κρήτης	82,076.57	[Υποκαταστ.]
» Όμολογια λαχειοφ. δανείων Τραπεζῆς 2 1/2 0/0 εἰς τρ. γραμ.	1,742,659.50	[Κεν. Καταστ.]
» Τοκομερίδια ἐν γένει	40,876,738.56	[Υποκαταστ.]
» Καταστήματα Τραπεζῆς	337,861.65	[Κεν. Καταστ.]
» Κτήματα ἐξ ἀναγκ. ἐπιτάσεων κατακυρωθ. εἰς τὴν Τραπεζαν.	4,222,673.26	[Υποκαταστ.]
» Ἀπαρτίσεις ἐπισημασθέντων	175,452.64	[Κεν. Καταστ.]
» Ἐξόδα ἐγκαταστάσεως (ὡς ἐπιτάσεων κατασκευῆς τραπεζ. γραμμάτων)	2,726,632.92	[Υποκαταστ.]
» Δογηματικὰ τρίτων ἐν τῷ εξωτερικῷ	1,307,061.85	[Κεν. Καταστ.]
» Ἐξόδα δικαστικὰ	327,459.50	[Υποκαταστ.]
» Διάφοροι λογαριασμοὶ		
» Διόμοι ἐγγυητῶν συμμοτοχῆς Κυβερ. εἰς κέρδη ἐκ τραπεζ. γραμμάτ.		
» Ἐξωτερικὰ προνομιῶν Προνομιούχ. Τραπεζῆς Ἱππεροβασίλειος		
» Προμήθεια τροφῆς λαχειοφύρου δανείων εἰς τραπεζ. γραμμάτια		
» Ἐκπαιδευτικὰ δασολογία Κεντρικῶν Κατῆτος μετὰ τῶν Ἱπποκ[των]		

αἶδος, κόκκινα, ροδόχλωμα, μουντά, γελαστά, ἢ και μαυρόθωρα σὰν τὸ μοναδικὸ σοφοκλαίτικο δράμα. Ἦσια ἴσια τὴ στιγμή πού περιγράφει ἡ Ἀντρέας τὰ φριχτὰ τοῦ Φιλοχτήτη τὰ βάσανα, ἡ Μοιριτούλα ἔγνεψε πολὺ μαριόλικα τῆς Κατινούλας, πού βαστώντας τὸ πιάτο, στεκόταν, πρόσμενε νὰ τελειώσῃ ὁ ἀφέντης ἡ ἄκουγε μὲ ἀλάλητη προσοχὴ, μὲ πεποίθηση και μὲ σέβας. Προνόμιο τῆς Κατινούλας ἀπαραχώρητο σὲ κάθε ἄλλον ἢ σὲ κάθε ἄλλην, νὰ σερβίρῃ στὸ τραπέζι, ἀπὸ τὸν καιρὸ ἀκόμη τῆς Ὀλίας. Γιά τὸ ἀπλοϊκὸ τὸ κορίτσι, πού ἀναθράφηκε στὰ ψωμάδικα και στὰ λαγούμια τῆς Κερμαρίας, σκολεϊό, Πανεπιστήμιο εἶτανε τὸ τραπέζι. Ἐξυπνη, ζωηρὴ, γοργὴ στὴν ἀντίληψη, ἀρπαζε ἀπὸ δῶ μιά λέξη, ἀπὸ κεί μιά ἰδέα, κέρδιζε καμιά γνώση, πότε πρακτικὴ, πότε και φιλοσοφικὴ, ὅπως λάχαινε, τὰ συνταίριαζε ὅλα κατὰ πὼς τάβλεπε μὲ τὸ δικὸ της τὸ νοητικὸ, πού δὲν τοῦ ἔλειπε και πρωτοτυπία, μάζωνε σωρὸ πράματα, καθὼς πρῶτα κουρελλάκια στὴν ποδιά της, τάκανε μπόγο, ἔβαζε μέσα ὅσα ἤξερε και τὰ φύλαγε πιστὰ σ' ἕνα καμαράκι τοῦ μυαλοῦ της.

Ἄλλῃ μάθηση δὲν εἶχε. Ψίχουλο ἔννοεῖται δὲν ἔφινε, χωρὶς νὰ τὸ θησαύριση, ἀμα ἔπεφτε ἀπὸ τὸ

στόμα τοῦ κ. Ἀντρέας. Γιά τοῦτο και τὴν πείραζε ἡ Μοιρίτα. Ἐχασκε πιά ἡ καμμένη ἡ Κατινούλα, ἢ πὶό σωστὰ, κλειδωνε τὰ χεῖλια της και σούφρανε τὸ μέτωπό της, γιά νὰ καταλάβῃ καλῆτερα, κάθε φορά πού μιλοῦσε ὁ κύριος. Κατόπι, σὰν εἶτανε μόνῃ μὲ τὸ παιδί, δὲν ἔπαθε νὰ λῆθαι και νάπορῃ γιά τὸν κύριο, νὰ σασιτίζῃ πὼς μορεῖ και τὰ βρῖσκει, νὰ παραγγέλνῃ τῆς μικρῆς, δάχτυλο νὰ μὴν κουνῆ στὸ τραπέζι κ' εἶναι ἀμαρτία. Τὴν περγελοῦσε λιγάκι τὸ παιγνιδιάρικο τὸ Μοιριτούλι και χωράτεθε μαζί της. Ἔτσι και τώρα, ὅταν εἶδε μὲ τί πρῶσωπο σοβαρὸ, ἀκίνητο, πῆς το και κομικὸ, τέντωνε τάκουστικὰ της στὴ δῆγηση τοῦ ἀφέντη γιά τὸ γέρο Φιλοχτήτη, ἀμέσως τῆς ἔγνεψε ἡ Μοιρίτα, σὰ νὰ τῆς ἔλεγε τάχα:

— «Δις πὼς τὰ βρῖσκει ὁ μπαμπάς!»

Τὴν κοίταζε ἀστρεῶς ἡ Κατινούλα, κούνησε μιά δυὸ φορές τὸ κεφάλι, νὰ καταλάβῃ πὼς δὲν πρέπει, και μ' ἀφτὸ γέλασε ἀκόμη περισσότερο ἡ μικρὴ.

Ἔπειτα—γιατί παῖ κ' ἔρχεται ὁ λογισμὸς τοῦ παιδιοῦ—γυρίζει ἀξαφνα πρὸς τὸν μπαμπά της και ῥωτᾷ:

— «Εἶναι ἀλήθεια, πατέρα, ἢ μήπως κ' εἶναι παραμῦθια ὅσα μὰς εἶπες γιά τὸ Φιλοχτήτη τοῦ Σοφοκλή;»

Περίεργο βῶθημα πού ὅλοι τους ξαφιστήκανε. Μὲ τὴν ἀδολὴ ψυχολογία τους, τὰ παιδιὰ σου κάβουνε κάποτε μιά παρατήρηση, πού σκουντάφτες και ψάχνεις μέσα σου πὶό καταβάθρα, νὰ ξεδιαλίσης ὁ ἴδιος τὸν ἑαυτὸ σου. Κανένας τους ὡς τότες δὲν τὸ στοχάστηκε ἀν εἶτανε ἀλήθεια ἢ παραμῦθια.

Μῆτε ὁ κ. Ἀντρέας, πού τὰ ξερεθνοῦσε ὅλα, δὲ στάθηκε μιά στιγμή νὰ τὸ ζετᾶσῃ ἀν εἶδε τάχα ἢ δὲν εἶδε ἀβρόστια ὁ ποιητῆς, γιά νὰ τὴν παραστήσῃ τόσο πιστὰ στὴ σκηνὴ ἀπάνω, ἀν πονοῦσε ἢ δὲν πονοῦσε πράματις ἡ καρδιά του, ἀν ἡ ψυχὴ του τόντις γνώρισε ἢ ὄχι τὸ ἔλεος, ἐν ταράχτηκε ποτὶ του ἀπὸ τὸν οἶχτο, ἀφτὸς πού τότες φορές σου βάζει στοὺς στίχους του τώραῖο τὸ ρῆμα οἰχτήρω. Τίποτα. Μῦθος ὁ Φιλοχτήτης, παραμῦθια κί ὅλα τᾶλλα. Δράμα εἶναι, εἶναι βιβλίον, δηλαδὴ ἀνύπαρχτα πράματα, πράματα πού βάση δὲν ἔχουνε, ὅζω ἀπὸ τὴ φαντασία τοῦ ποιητῆ.

— «Μπορεῖ, ἀποκρίθηκε ὁ κ. Ἀντρέας τῆς Μοιρίτας, μπορεῖ νὰ βρέθηκε κάπου κανένας πληγωμένος, μὰ βέβαιον πὼς τὸ πόδι του δὲν τοῦ τὸ δάχτυλο ἢ ὄφης πού φύλαγε νὰ ἡ ἔχιδνα σταλμένη ἀπὸ τοὺς θεοὺς. Βλέπανε νοσήματα φοβερά, δὲν ξέρανε πὼς νὰ τὰ ζηγήσουνε, γιάτι τότες ἢ γιάτρικὴ προ-

ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ

Κεφάλαιον μετοχικῶν δηρημένων εἰς 20,000 μετοχές	4,000,000.—	Δρ.
Κεφάλαια ἀποθεματικά	9,500,000.—	ἐκτακτῶν
Τραπεζικὰ γραμμάτια ἐν κυκλοφορίᾳ	65,778,575.42	
» ἐπὶ ἄλλοις λογισμῶν τῆς Κυβερνήσεως	54,457,866.65	
» ἐπὶ τῆς Ἑθνικῆς Τραπεζ. τῆς Ἑλλάδος Δρ. 64,388,106.65		
» ἐπὶ τῆς Πρωτομ. Τραπεζ. Ἱππεροβασίλειος	169,760.—	
Κεραματικά γραμμάτια θύραρχια και μονόδρομα	9,221,206.22	[Κεν. Καταστ.]
Καταθέσεις ἀνευ τόκου εἰς μεταλλικόν	8,485,934.02	[Υποκαταστ.]
Καταθέσεις ἀνευ τόκου	42,800.60	[Κεν. Καταστ.]
Ἐπιταγὴ πλ.πρωτά.	558,332.74	[Υποκαταστ.]
Μερίσματα παραλόβια	601,333.34	
Μερίσματα Ἑξουχίας 1906 πρὸς Δρ. 95.—ἐπ' ἐκστῆς μετοχῆς	229,210.—	
Καταθέσεις ἀνευ τόκου εἰς τὸν Β.Μ. Νόμον	4,900,000.—	
Διεθνῆς Οἰκονομ. Ἐπιτροπὴ	128,979.97	[Εἰς χρυσόν.]
» ἐπὶ τραπεζ. γραμ.	1,050,394.33	
» ἐπὶ τραπεζ. γραμ.	4,472,096.70	
Ἑπιταγὴ Ἑθνικῶν δανείων εἰς χρυσόν	5,529,493.03	
Ἑπιταγὴ Ἑθνικῶν δανείων εἰς τραπεζικά γραμμάτια	151,589.70	
Ἑπιταγὴ Ἑθνικῶν δανείων εἰς τραπεζικά γραμμάτια	2,342,996.82	
Ἑπιταγὴ δανείων 2,600,000 ἑταιρείας Σιδ. Π. Α. Π.	3,695.—	
Καταθέσεις Δημοσίου εἰς χρυσόν	1,474,636.74	
Καταθέσεις Δημοσίου ἐπὶ τόκῳ εἰς τραπεζικά γραμμάτια	1,015,475.18	
Ἑντοκος κατὰ Δῆμον. Σιδηροδρ. Ἱππεροβασίλειος	13,285,131.53	
Ἑντοκος κατὰ Δῆμον. Σιδηροδρ. Ἱππεροβασίλειος	85,347.16	
Καταθέσεις Δημοσίου (κληροδοτήματα Σιδηροδρ. εἰς τραπεζ. γραμμάτια)	1,511,324.40	
Καταβ. ἔντοκοι	87,747,792.71	
» ἐπὶ τραπεζ. γραμ.	2,654,425.67	
» ἐπὶ τραπεζ. γραμ.		
Δαχτυοφύρου δανείων Τραπεζῆς 2 0/0 εἰς χρυσόν	91,913,472.78	
» 2 1/2 0/0 εἰς τραπεζ. γραμμάτια	43,669,560.—	
» 2 1/2 0/0 εἰς χρυσόν	20,482,400.—	
Ἑπιταγὴ λαχειοφύρου δανείων Τραπεζῆς 2 0/0 εἰς τραπεζ. γραμ.	2,577,927.—	
Καταθέσεις ταμιευτηρίου	605,685.—	[Κεν. Καταστ.]
» ἐπὶ τραπεζ. γραμ.	7,398,395.74	[Υποκαταστ.]
Κομιστὰ συναλλαγματικῶν	46,007.77	
Τόκοι χρεολυτικῶν ἐπὶ ὑποθήκῃ δανείων	627,256.33	
Κέρδη και ζημία (ὡς ἀποδοτῶν ἀρήμενον δὲ τὴν ἐπομένην ἔξομην)	47,823.48	

